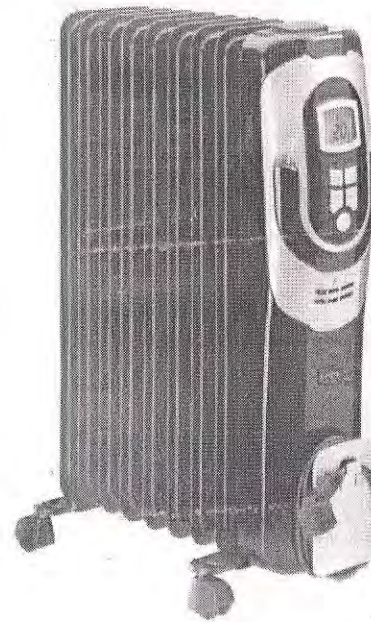
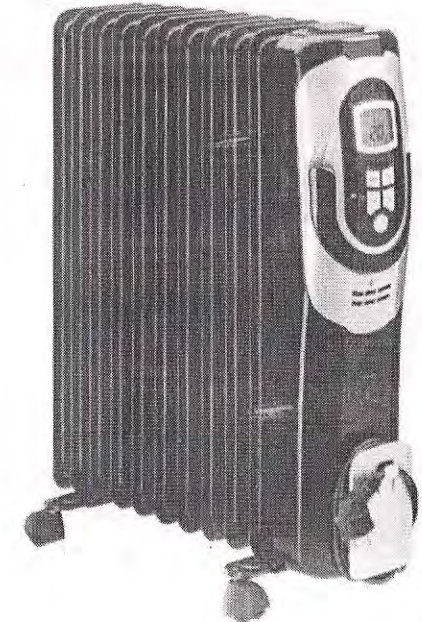


El Fuego® Ölradiator Nutzerhandbuch



Modellnummer: 381
Artikelnummer: AY0381



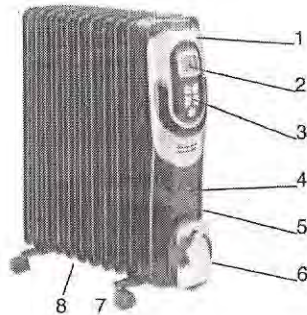
Modellnummer: 382
Artikelnummer: AY0382

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig das gesamte Handbuch durch
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, die den Anforderungen des Gerätes entspricht
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen geeignet
- Das Gerät nicht in Nassräumen (Badezimmer, Waschkraum, etc.) lagern oder in Betrieb nehmen
- Das Gerät während des Betriebes ständig beaufsichtigen
- Der Betrieb bei Anwesenheit von Kindern, Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen oder Haustieren erfordert ein besonders hohes Maß an Aufmerksamkeit, um Verletzungen zu vermeiden
- Das Gerät nicht in Schlafräumen oder in der Nähe schlafender Personen in Betrieb nehmen
- Platzieren Sie das Gerät nur auf stabilem, flachem und ebenem Untergrund
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Objekten, die empfindlich gegenüber Hitzeeinwirkung sind
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Stoffen
- Vermeiden Sie den Kontakt von brennbaren Gegenständen mit dem Gerät
- Nehmen Sie das Gerät nur in belüfteten Umgebungen in Betrieb
- Das Gerät erwärmt sich im Betrieb z.T. stark. Berühren Sie daher nicht (v.a.) den Heizkörper
- Um Stromschläge zu vermeiden, öffnen Sie nie das Gehäuse des Gerätes
- Stecken Sie keine Gegenstände in die (Lüftungs-)Öffnungen des Gerätes, da es zu einem Stromschlag oder zu einer Beschädigung oder Funktionsstörung des Gerätes kommen kann
- Bedecken Sie nie die Lüftungsöffnungen des Gerätes und sorgen Sie dafür, dass diese stets frei und sauber sind
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um Wäsche o.ä. darauf zu trocknen
- Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten mit dem Gerät
- Lassen Sie das Gerät nach dem Betrieb vollständig abkühlen, bevor Sie es bewegen oder transportieren
- Führen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen oder dort, wo Personen darüber stolpern könnten
- Schalten Sie das Gerät mittels des Hauptschalters ab und trennen Sie erst dann die Stromversorgung
- Betreiben Sie keine anderen Elektrogeräte an der gleichen Steckdose
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen
- Vermeiden Sie eine mechanische Belastung (v.a. Zug) des Stromkabels, um Beschädigungen zu vermeiden
- Jegliche Bedienung bzw. Handhabung des Gerätes mit nassen Händen ist stets zu unterlassen
- Vermeiden Sie eine Hitzeeinwirkung auf das Gerät und das Stromkabel
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Räumen kleiner als 5 m² in Betrieb
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten/defekten Stromkabel in Betrieb genommen werden; das Stromkabel muss von einem ausgebildeten Elektriker ausgetauscht werden
- Platzieren Sie das Gerät nicht direkt unterhalb einer Steckdose
- Der Heizkörper ist mit einer präzise abgestimmten Menge an Öl befüllt; eine Veränderung der Füllmenge führt zu einem fehlerhaften Betrieb, daher sind Arbeiten am (Inneren des) Heizkörper(s) zu unterlassen
- Aus Sicherheitsgründen ist die Bedienung/Nutzung durch Kinder und Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen zu unterlassen, v.a. wenn diese nicht über den sicheren Gebrauch des Gerätes unterrichtet sind
- Der Gebrauch des Gerätes abseits der Anweisungen dieses Handbuches stellt einen unsachgemäßen Gebrauch dar und ist daher strengstens untersagt
- Halten Sie bei der Entsorgung die Vorschriften Ihres örtlichen Entsorgungsträgers ein



Übersicht & Komponenten



- 1) Bedienfeld
- 2) LCD-Anzeige
- 3) Funktionstasten
- 4) Hauptschalter
- 5) Frontabdeckung
- 6) Kabelhalter
- 7) Rolle
- 8) Heizfinnen



Fixierungsplatte mit Rollen
(2 Stück)



Flügelmutter
(2 Stück)

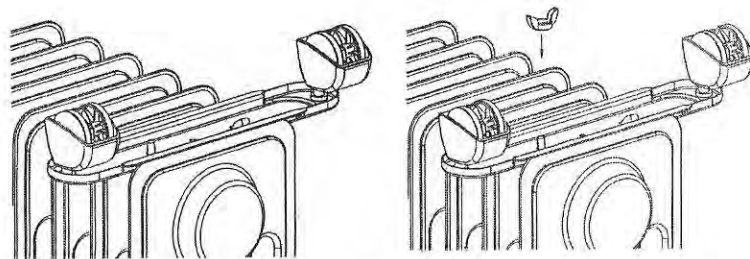


Klammer
(2 Stück)

Montage

Entnehmen Sie das Gerät und sämtliche Komponenten aus der Verpackung.

1. Stellen Sie das Gerät auf den Kopf.
2. Bringen Sie die Fixierungsplatten samt Rädern zwischen den jeweils äußersten Finnen vorne und hinten an und fixieren Sie diese mittels der gebogenen Klammern.
3. Sichern Sie anschließend die Räder, indem Sie die Fixierungsplatte mittels der Flügelmutter mit dem Heizkörper verbinden.
4. Prüfen Sie sorgfältig den sicheren Sitz der Fixierungsplatten.
5. Stellen Sie das Gerät nun wieder aufrecht auf.



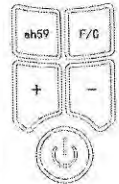
Technische Daten

Modell:	Stromversorgung:	Leistungsstufen:	Schutzklasse:
381	220-240 V, 50/60 Hz	I: 800 W, II: 1200 W, III: 2000 W	I
382	220-240 V, 50/60 Hz	I: 1000 W, II: 1500 W, III: 2500 W	I

Bedienung

Das Gerät verfügt über eine Steuerung, welche eine exakte Einstellung der gewünschten Temperatur ermöglicht. Beachten Sie dabei, dass die angezeigte Temperatur nicht die tatsächliche Raumtemperatur widerspiegelt, bis etwa 20 Minuten Betriebszeit verstrichen sind. Wenn Sie keine Temperatureinstellung vornehmen, ist die Heizung ständig aktiv.

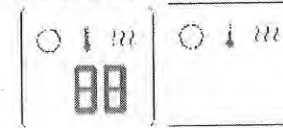
Schalten Sie zunächst das Gerät mittels des Hauptschalters ein - die Anzeige bleibt weiterhin ausgeschaltet.



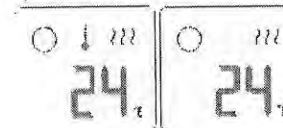
Sonderfall: Bei sehr niedrigen Temperaturen schaltet sich eine automatische Frostschutzfunktion ein. In diesem Fall wird auch die Anzeige aufleuchten.

Aktivieren Sie die Gerätesteuerung, indem Sie die runde POWER-Taste drücken

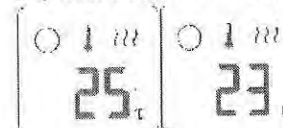
- 1) Das Gerät befindet sich nun im Standby; die Anzeige blinkt nun im Intervall von 1 Sekunde.



- 2) Drücken Sie nun die Taste „MODE“, um den Heizstatus abzurufen; die Anzeige blinkt weiterhin.



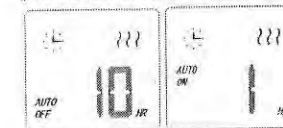
- 2.1) Mittels der Tasten + und - können Sie die gewünschte Temperatur einstellen.



- 2.2) Über die Taste „F/C“ kann die Einheit zwischen Fahrenheit und Celsius gewechselt werden.

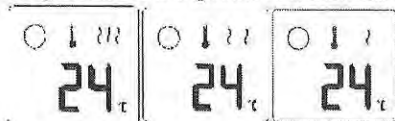


- 3) Eine erneute Betätigung der Taste „MODE“ erlaubt den Zugriff auf die Timerfunktion „AUTO-OFF“. Hier kann über die Tasten + und - die Laufzeit des Gerätes in Stunden von 1 bis 24 eingestellt werden. Eine weitere Betätigung der Taste „MODE“ erlaubt den Zugriff auf die Timerfunktion „AUTO-ON“. Hier wird eingestellt, in wie vielen Stunden sich das Gerät einschalten soll.



4) Wenn Sie die Taste „MODE“ nochmals betätigen, befindet sich das Gerät wieder im Betriebsmodus von Punkt 2) also im herkömmlichen manuellen Heizbetrieb.

In diesem Modus ist grundsätzlich die höchste Leistungsstufe voreingestellt. Betätigen Sie die runde POWER-Taste bis zu 3-mal, um (nacheinander) die mittlere Leistungsstufe zu wählen, die niedrige Leistungsstufe zu wählen, die Heizfunktion abzuschalten. Die gewählte Leistungsstufe wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt:



Reinigung

Trennen Sie vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.

Entfernen Sie mit einem Staubsauger Staub vom Gerät und den Lüftungsöffnungen. Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger o.ä., da dies das Gerät beschädigen könnte.

Sicherheitsvorrichtung

Das Gerät verfügt über einen zweistufigen Überhitzungsschutz.

Die erste Stufe ist eine elektronische Steuerung, welche das Gerät bei Erreichen einer zu hohen Temperatur automatisch abschaltet. Der Betrieb wird nach Möglichkeit selbstständig fortgesetzt.

Die zweite Stufe ist eine mechanische Sicherung, die das Gerät bei einer Fehlfunktion der elektronischen Steuerung dauerhaft abschaltet. Dieser Vorgang ist nicht reversibel und erfordert die Instandsetzung durch den Hersteller oder einen ausgebildeten oder autorisierten Elektriker.

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir - A+Y Logistik shpk, Boschring 5a, D-91161 Hilpoltstein - dass dieses Gerät aufgrund dessen Konzipierung und Bauart und in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Eine Modifikation jeglicher Art am Gerät führt zum Verlust der Gültigkeit dieser Erklärung.

Modellnummer: 381, 382 / Gerätekenung: CYAA02-9, CYAA02-11 / Artikelnummer: AY0381, AY0382

Einschlägige EG-Richtlinien: 2006/95/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
EN 60335-1:2012 / EN 60335-2-30:2009+A11 / EN 62233:208 / ZEK 01.4-08/11.11

Ausführende Zertifizierungsstelle(n) (Referenznummer in Klammern):
Bureau Veritas LCIE China (1466AQ05NST14062)

Gezeichnet durch den Bevollmächtigten Teti Selenica, Hilpoltstein 10.06.2014